

<2023년 10월 공무국외여행 귀국 보고서>

출장제목	-해외자매우호지역교류사업- 2023 미국-전라북도 문화체험 프로그램 해외출장			
여행목적	• 2023 전라북도 전통 한지공예 체험강좌 운영 • 전라북도 홍보영상, 전북 문화재 색칠하기, 전북 골든벨 등 글로벌 홍보 • 2024년 미국 워싱턴주 교류사업 운영 방안 논의 • 2024년 미국지역 대상 청년 해외진출 사업 논의 등			
여행국	• 미국(워싱턴주, LA)			
여행기간	• 2023. 10. 6. ~ 10. 12.(5박 7일)			
보고서 작성자	• 국제진흥팀 김가영주임			
출장자	소 속	직 위	성 명	비 고
	외국인교류팀	팀장	조하나	
	국제진흥팀	주임	김가영	

붙임 출장 결과보고서

- 해외 자매우호지역 교류사업 -

2023 미국-전라북도 문화체험 프로그램 해외출장 결과보고

I 개 요

- 출장기간 : 2023. 10. 6.(금)~10. 12.(목) /5박 7일
- 출 장 지 : 미국 워싱턴 주(시애틀·벨뷰), LA
- 출 장 자 : 조하나 팀장, 김가영 주임
- 주요내용
 - 2023 전라북도 전통 한지공예 체험강좌 운영(워싱턴주 2개학교, 행사 부스, LA 1개 학교 대상)
 - ※업체: 예담공예(전선례 대표강사, 김다정 강사)
 - 전라북도 홍보 활동 진행
 - 학교 관계자 논의(행사 의견 및 2024년 전북-워싱턴 주 교류사업 논의)
 - 2024년 미국지역 대상 전라북도 청년 해외진출 사업 논의 등

II 주요내용

□ 전라북도 전통 한지공예 체험강좌 운영

- 시애틀(시애틀 통합 한국학교), 벨뷰(Tyee middle school/공공외교한마당), LA(Ambassador School of Global Education) 3개 지역, 4회 행사, 약 650명 참석

지역(장소)	주 요 내 용	비고
워싱턴주 시애틀 (시애틀 통합 한국학교)	▶ 일시 : 10. 7.(토) 9:30~11:00 ▶ 장소 : 시애틀 통합 한국학교 ▶ 참여자 : 약 540명(학생, 교사, 보조교사, 학부모 등) ▶ 내용 - 전북 전통 한지공예 체험 진행 - 유아유치부(한지 풍경), 초등저학년(한지 인형), 초등고학년(청사초롱등), 중고등,성인,학부모(한글등)	
워싱턴주 벨뷰 (Tyee middle school)	▶ 일시 : 10. 9.(월) 15:35~17:00 ▶ 장소 : Tyee Middle school ▶ 참여자 : 약 40명(Tyee Middle school 학생들) ▶ 내용 - 전북 전통 한지공예 체험 진행(청사초롱등)	
워싱턴주 벨뷰 (공공외교한 마당)	▶ 일시 : 10. 9.(월) 17:00~18:00 ▶ 장소 : 메이든 바우어 센터 ▶ 참여자 : 약 30명(공공외교 한마당 행사 방문자 등) ▶ 내용 - 전북 전통 한지공예 체험 진행(청사초롱등)	
LA (Ambassador School of Global Education)	▶ 일시 : 10. 10.(화) 10:20~11:45 ▶ 장소 : Ambassador School of Global Education ▶ 관객 : 약 40명(ASGE 한국어반 학생들) ▶ 내용 - 전북 전통 한지공예 체험 진행(청사초롱등·한글등)	

- 전라북도 특산품인 전통 한지를 활용한 한지공예 체험 강좌 진행
- 연령별 체험 난이도 및 사전 선호도 조사로 공예 프로그램 구성

□ 전라북도 홍보 활동 진행

- 다양한 프로그램을 통해 전라북도 소개 및 홍보

지역(장소)	주요 내용	비고
워싱턴주 시애틀 (시애틀 통합 한국학교)	▶ 일시 : 10. 7.(토) 11:20~12:30 ▶ 장소 : 시애틀 통합 한국학교 ▶ 참여자 : 약 540명(학생, 교사, 보조교사, 학부모 등) ▶ 내용 - 전통 한지의 유래 및 청사초롱 의미 소개 - 전라북도 홍보 영상 시청 - 유아유치부(전북 문화재 색칠하기), 초등저학년(전북 문화재 색칠하기, 전라북도 낱말 찾기), 초등고학년, 중고등(도전 전북 골든벨), 성인반(한복퍼레이드) - 전통 한복 명칭 및 입는 법 설명	
워싱턴주 벨뷰 (Tyee middle school)	▶ 일시 : 10. 9.(월) 15:25~15:35 ▶ 장소 : Tyee Middle school ▶ 참여자 : 약 40명(Tyee Middle school 학생들) ▶ 내용 - 전통 한지의 의미와 유래 소개 - 청사초롱의 의미와 유래 소개	
워싱턴주 벨뷰 (공공외교한 마당)	▶ 일시 : 10. 9.(월) 17:00~18:00 ▶ 장소 : 메이든 바우어 센터 ▶ 참여자 : 약 30명(공공외교 한마당 행사 방문자 등) ▶ 내용 - 전통 한지의 의미와 유래 소개 - 청사초롱의 의미와 유래 소개	
LA (Ambassador School of Global Education)	▶ 일시 : 10. 10.(화) 10:10~10:20 ▶ 장소 : Ambassador School of Global Education ▶ 관객 : 약 40명(ASGE 한국어반 학생들) ▶ 내용 - 전통 한지의 의미와 유래 소개 - 청사초롱의 의미와 유래 소개 - 한글등 짜임기법 소개 - 전라북도 홍보 영상 시청	

- 전라북도 홍보 영상 시청으로 전라북도의 전통문화·현대문화·예술·음식·기술·산업 분야 등 홍보
- 전통 한지의 의미와 특성 소개를 통한 전라북도 한지 우수성 홍보
- 청사초롱의 의미·유래 소개/ 한글등 짜임기법 소개
- 연령별 전라북도 홍보 프로그램 진행
 - 전북 문화재 색칠하기 : 14개 시·군 및 한글과 관련된 인물, 문화재, 특산품 색칠하기 진행
 - 전라북도 낱말 찾기 : 14개 시·군 관련 문화재, 음식, 지명 등 교육 ppt 자료(자체 제작)를 통한 교육 후, 낱말 찾기 게임 진행

- 도전 전북 골든벨 : 14개 시·군 관련 문화재, 음식, 문화, 지명 등과 관련된 예상문제(60문제)를 학생들에게 미리 배포 후 사전학습 진행. 본 대회에서 출제된 20문제를 통해 1등 학생 선발
- 한복 퍼레이드 : 전통 한복 명칭과 입는 법 설명. 외국인 학생들에게 한복 착용 및 퍼레이드 참여 기회 제공

□ 관계자 논의(행사 의견 및 2024년 전북-워싱턴 주 교류사업 논의)

1. 워싱턴주 시애틀 통합 한국학교

- 일시/장소 : 10.7.(토) 12:40~13:40 / 시애틀 통합 한국학교
- 주요 참석자 : 제니퍼 손 이사장, 윤혜성 교장
- 시애틀 통합 한국학교 측 반응
 - 행사 프로그램 구성이 알차고 짜임새 있게 잘 구성해주셨음
 - 좋은 프로그램 준비해주셔서 감사
 - 코로나로 인해 비대면으로 진행되다가 대면으로 진행되어 너무 좋았음
 - 한국학교 학생들의 전라북도 방문 또는 전북 학생들의 워싱턴주 방문을 통한 대면 교류 기회 희망
 - 시애틀뿐만 아니라 벨뷰 지역 학생들도 전북 문화 체험 희망
 - 학생들의 한국 관심 분야는 연령별로 다양하여 유용
(유아유치, 초등) : 공예, 미술품, 만들기 체험
(중고생) : K-POP, K-DRAMA
(성인) : 한식, 송편 만들기, 한복 입기 등 문화 체험
 - 차년도 행사 시기 및 주제 관련하여 추후에 논의 하겠으면 좋겠음

2. 타이중학교(Tyee middle school)

- 일시/장소 : 10.9.(월) 16:45~17:00 / Tyee middle school 로비
- 참석자 : Tyee middle school 미술 교사
- 타이중학교 측 반응
 - Tyee middle school 방문해주셔서 이런 뜻 깊은 행사 준비해주심에 감사
 - 이번에 장소가 준비되어 있지 않아 너무 유감. 다음에 기회가 된다면 강의실 이용 가능한 곳 사용하도록 조치 취하겠음
 - 프로그램 내용이 매우 좋았음. 한지의 역사에 대해 알 수 있어서

- 뜻 깊었으며, 이런 고급 종이를 직접 만지고 체험할 수 있어서 좋았음
- 한국의 전통 문화에 대해서 알 수 있어서 흥미로웠음. 좋은 퀄리티의 체험 물품과 체험 과정 자체도 너무 흥미로워서 좋은 기회 주셔서 감사
- 최근 학생들의 관심 분야는 K-POP. 기회 된다면, 차년도에는 다른 종류의 체험을 해보고 싶음

3. LA 공립 초등학교(Ambassador School of Global Education)

- 일시/장소 : 10.10.(화) 11:40~11:50 / ASGE 학교
- 참석자 : 교사
- LA 공립 초등학교 측 반응
 - LA에서 구하기 힘든 전통 한지를 사용하여 공예 체험할 수 있는 기회를 주셔서 감사
 - 기회가 된다면 차년도에는 중,고등학교인 Ambassador School of Global Leadership학교의 한국어 반 학생들이 체험하기를 희망
 - 청사초롱과 한지의 의미 및 유래 등 전통적 의미에 대해서 배울 수 있어 좋았으며, 강사분들께서 흥미롭게 설명해주셔서 좋았음

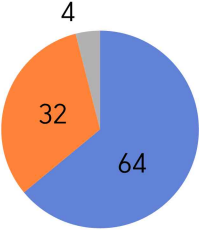
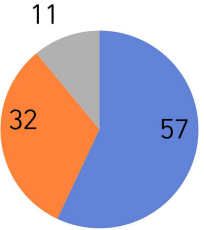
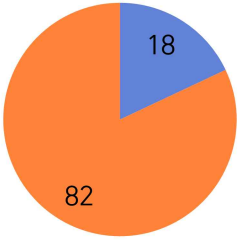
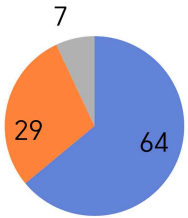
□ 2024년 미국 지역 대상 전라북도 청년 해외진출 사업 논의

- 일시/장소 : 10.10.(화) 14:25~15:30 / LA 잡코리아
- 참석자 : LA 잡코리아 대표
- 내 용
 - (진홍원 측)
 - 진홍원 차년도 업무 및 사업 소개(청년 해외진출 사업)
 - (LA 잡코리아 측)
 - LA 잡코리아 업무 및 사업 소개
 - 현재 LA 구인 중인 회사 너무 많음. 수요 많은 직무 분야는 기술직 (웹디자인, 프로그래밍, 영상디자인 등 기술직 인재들 훨씬 대우 중)
 - 전라북도 기술직 인재들을 진홍원 측에서 모집해줄 경우, 사업 진행 가능
 - 1년 해외 보내는 것보단, 교육 진행, 회사 탐방 후 인턴 업무 3개월 추천
 - 다른 기관하고 협업을 통한 보조금 지원 방법 추천

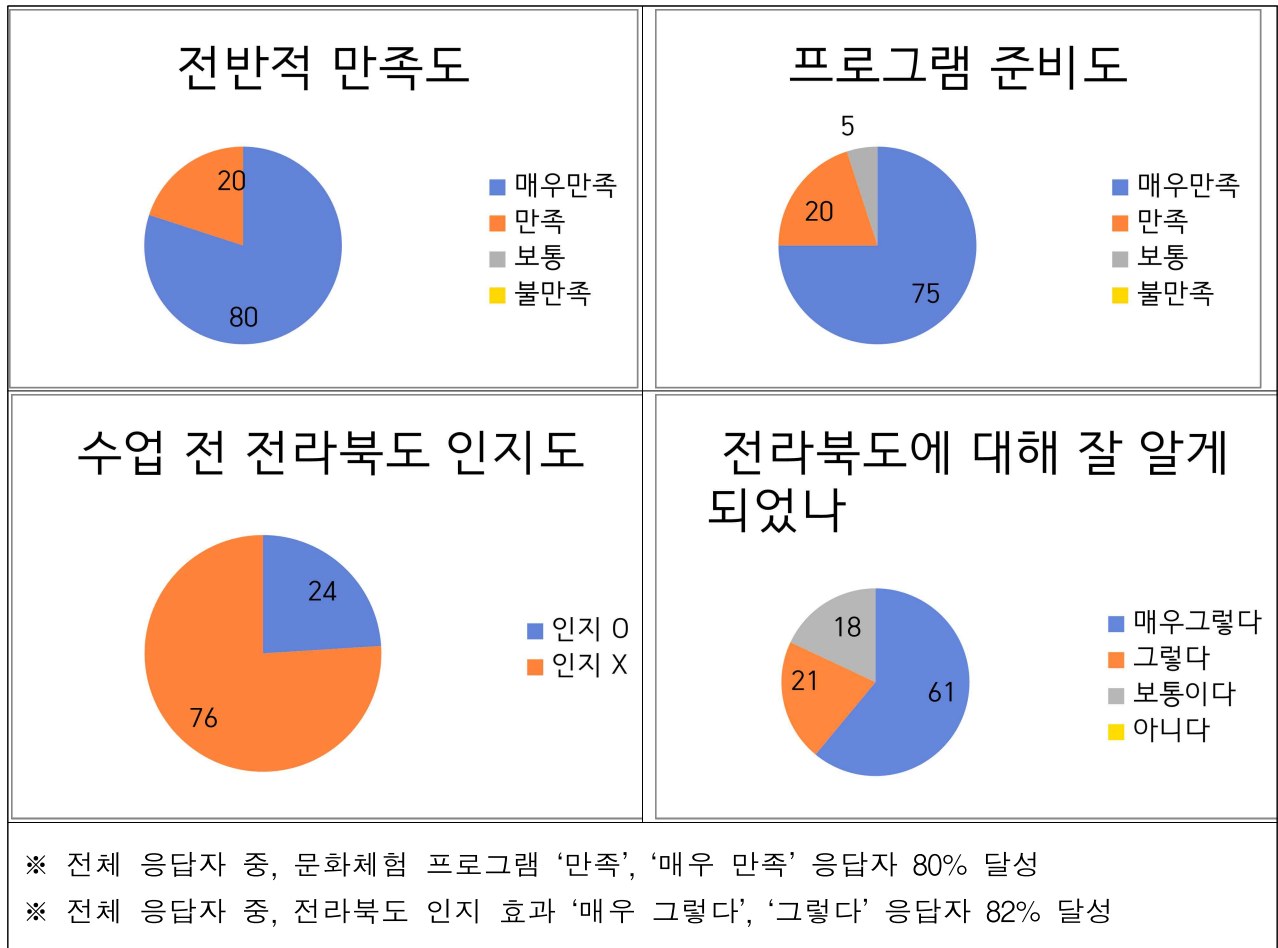
□ 종합 보고(결론)

- 전북 한지 공예체험 프로그램 관해 전반적으로 긍정적 평가
 - 좋은 품질의 한지를 미국 현지에서 구할 수 없어 너무나도 좋은 기회
 - 전통 한지, 청사초롱, 한글등의 전통적인 의미 및 유래에 대해 배울 수 있어 유익했음
- 2024년도에도 더 많은 학교 대상으로 전통 문화체험 프로그램 희망
 - 현재, 미국 내 한국 문화 체험 수요는 매우 높은 상황
 - 시애틀 지역뿐만 아니라 벨뷰 통합 한국학교에서도 체험 희망
 - 지역 내 더 많은 공립학교 대상으로 전라북도 및 한국에 대해 알릴 수 있길 희망
- 전라북도 홍보 활동을 통해, 전라북도에 대해 배울 수 있었던 좋은 기회
 - 미국에서의 전라북도 인지도는 낮은 상황
 - 전라북도를 학습하고 경험할 수 있는 여건이 좋지 못한 상황 속, 자매우호지역인 전라북도에 대해 알 수 있었던 좋은 기회였음

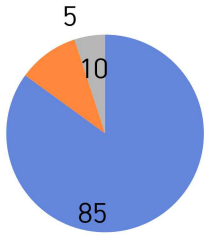
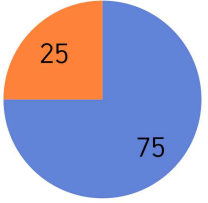
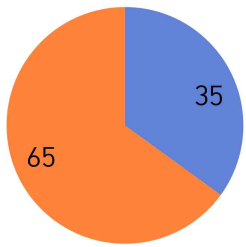
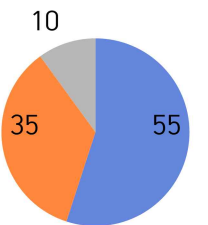
1. 시애틀 통합 한국학교

전반적 만족도  ■ 매우만족 ■ 만족 ■ 보통 ■ 불만족	프로그램 준비도  ■ 매우만족 ■ 만족 ■ 보통 ■ 불만족
수업 전 전라북도 인지도  ■ 인지 O ■ 인지 X	전라북도에 대해 잘 알게 되었나  ■ 매우그렇다 ■ 그렇다 ■ 보통이다 ■ 아니다
※ 전체 응답자 중, 문화체험 프로그램 ‘만족’, ‘매우 만족’ 응답자 96% 달성 ※ 전체 응답자 중, 전라북도 인지 효과 ‘매우 그렇다’, ‘그렇다’ 응답자 93% 달성	
기타 의견	
- 좋은 기획이었음 - 풍경을 만들었는데 아이들이 한지를 직접 만져보는 뜻 깊은 시간이었다고 생각해요. 또한, 풍경에 들어가는 부속품들 모두 퀄리티가 상당히 좋아서 너무 만족합니다. 친구들이 계속 가지고 놀아서 즐거운 시간이었습니다. 색칠시간은 조금 아쉬웠어요. 색칠공부에 한지를 사용하는 시간도 있었으면 더 좋지 않았을까합니다. - 체험물품이 넉넉했으면 좋겠습니다. - 만들기 체험 키트도 쉽고 좋은 퀄리티의 수준이어서 어린 학생들도 어려워하다가 결과물을 보고 너무 만족하는 체험 시간이었습니다. - 다양한 액티비티와 전라북도의 관한 것들을 많이 배웠어요. - 학생들에게 쉽게 접근할 수 있는 아이디어로 한국 전통문화를 체험할 수 있어서 매우 좋았다. - 해외에서 자녀를 낳아 키우는 입장에서 이런 조국의 문화 체험 프로그램은 정말 유익하고 감사했습니다.	

2. Tyee middle school



3. LA Ambassador School of Global Education

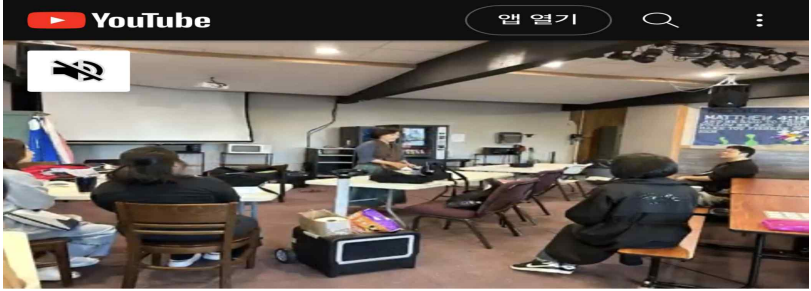
전반적 만족도  ■ 매우만족 ■ 만족 ■ 보통 ■ 불만족	프로그램 준비도  ■ 매우만족 ■ 만족 ■ 보통 ■ 불만족
수업 전 전라북도 인지도  ■ 인지 O ■ 인지 X	전라북도에 대해 잘 알게 되었나  ■ 매우그렇다 ■ 그렇다 ■ 보통이다 ■ 아니다
기타 의견	
- This was a very awesome experience I liked it very much - It was a very good thing to do - It was sometimes hard, but easy and fun at the end. Very beautiful and good service - It was fun because we paint and lit it up - It was really fun due to it has some of my favorite activity like painting and building puzzles. Also the lantern is really pretty - I love the Jeollabuk-do because I always wanted to know how to make a Korean traditional lantern - I think it was reallyh fun because we never made a lamp using wood and this is the first time I use it - Well the experience is great and some part they did very well and it was the BEST time in my life 1) 매우 멋진 경험이었고 너무 좋았습니다. 2) 가끔 어려웠지만, 나중에는 쉽고 재밌었던 경험이었습니다. 선생님들께서도 매우 친절하셨습니다. 3) 제가 좋아하는 활동인 물감칠하기, 조립하기여서 너무 좋았습니다. 한글등 너무 예뻐습니다. 4) 전 전라북도를 좋아합니다. 한국 전통 등을 항상 만들고 싶어했어요 5) 나무를 이용해서 등을 만들어 본 경험이 없었기 때문에 너무 유익했던 시간이었습니다. 6) 너무 좋은 경험이었고 제 삶에서 가장 좋았던 순간이었습니다.	
※ 전체 응답자 중, 문화체험 프로그램 ‘만족’, ‘매우 만족’ 응답자 90% 달성 ※ 전체 응답자 중, 전라북도 인지 효과 ‘매우 그렇다’, ‘그렇다’ 응답자 90% 달성	

IV 보도 및 영상

□ 현지 언론

언론사 명	링크
시애틀 한인 뉴스넷	https://www.seattlen.com/hot/32525 시애틀통합한국학교 뜻깊은 한글날 행사 가졌다(+화보) SeattleN 23-10-09  자매도시 전북 국제협력진흥원 방문해 다양한 한복 퍼레이드, 청사초롱 만들기, 전북 골든벨 행사도 진행돼
시애틀 코리안 데일리	http://www.seattlekdaily.com/news/articleViewAmp.html?idxno=4797  시애틀통합 한국학교, 한글의 우수성과 한국 전통 문화 체험 · 워싱턴주 자매결연 전라북도의 전북 국제협력진흥원 도움 · 참가 학생들, “한글의 우수성과 전라북도 문화 알게 되어 기뻐” 2023-10-09 시애틀코리안데일리  시애틀통합 한국학교(교장 윤혜성)는 지난 10월 7일, 한글날을 기념하는 행사를 개최했다.
시애틀 코리아 타임즈	http://seattle.koreatimes.com/article/20231012/1484943 시애틀통합한국학교 뜻깊은 한글날 행사...전북 국제협력진흥원 방문해 다양한 프로그램 진행 2023-10-12 (목)  한복 퍼레이드에 참가한 시애틀통합한국학교 성인반 학생들이 포즈를 취하고 있다.
Joy 시애틀	http://m.joyseattle.com/news/54429  시애틀통합, 전북도와 함께 한 한글날 행사 주아시애틀뉴스 2023/10/09 13:52 시애틀통합 한국학교(교장 윤혜성)는 지난 7일, 한글날을 기념하는 뜻깊은 행사를 개최했다. 이날 행사는 워싱턴주와 자매결연을 맺고 있는 전라북도의 국제협력진흥원 관계자들이 학교를 방문해 함께 했다.  윤혜성 교장에 따르면 김대식 전북국제협력진흥원 원장의 축하 메시지를 주하나 원장이 대독했고, 김가영 주임이 함께 참여해 행사를 원활하게 운영하였다.

□ 영상 자료

채널명	영상 링크
USBKS Seattle (시애틀 통합 한국학교 채널)	https://www.seattlen.com/hot/32525
	 시애틀 통합 한국학교 10/7 한글날 기념 '한국문화 체험행사' / 기획: 전북국제협력진흥원 조회수 72회 · 8일 전 ...더보기  YouTube Kids 사용해 보기 아동 전용 앱  USBKS Seattle 33 앱 열기 구독



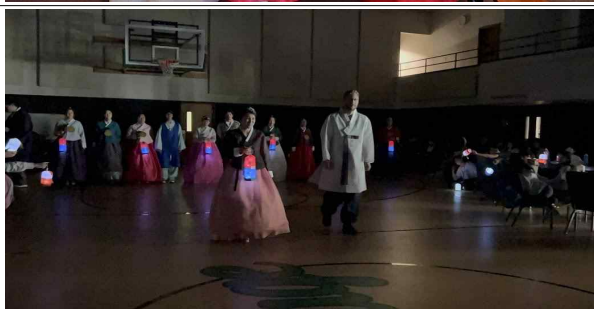
10.7. 시애틀 통합 한국학교 교사 대상 사전 OT



10.7. 시애틀 통합 한국학교 전라북도 홍보영상 시청



10.7. 시애틀 통합 한국학교 한지 공예 체험 프로그램 진행



10.7. 시애틀 통합 한국학교 전라북도 홍보 활동



10.9. Tyee middle school 한지 공예 체험



10.9. 공공외교한마당부스 한지 공예 체험



10.10. LA Ambassador School of Global Education 한지 공예 체험



관계자 업무 논의(LA, 잡코리아USA 등)

전라북도 문화교류 프로그램

전라북도 날말찾기

날말찾기 퍼즐



이름

'찾을 날말'을 참고하여 날말을 찾아 표시해보세요.

하	교	가	감	가	빈	한	도	감	카	복	감	감	태	한	놀	초	산	비
궁	교	육	이	후	대	화	도	하	후	하	권	권	승	마	육	세	추	크
미	송	호	타	한	하	비	육	추	루	태	도	편	이	미	종	석	주	가
육	은	참	추	지	사	초	+	코	한	복	송	광	대	-	왕	교	창	카
울	마	비	세	주	송	편	파	송	하	크	한	한	육	인	비	태	무	마
한	권	호	이	한	주	편	파	송	하	크	한	한	육	인	비	태	무	마
한	-	육	타	세	코	장	악	을	+	세	카	한	미	복	사	지	꽃	지
을	마	장	주	전	한	종	파	카	육	돌	라	류	지	크	빙	관	타	감
를	라	하	권	감	파	악	비	파	이	사	한	자	은	특	광	창	은	돌
한	산	산	한	글	차	승	전	전	라	복	추	육	+	한	울	하	루	한
한	추	코	글	무	도	은	세	장	추	육	+	한	울	하	루	한	글	글

전라북도 문화교류 프로그램

전라북도 전북골든벨

Hanji

is one of the traditional papers in Korea that has a history and tradition of use for thousands of years. It is usually made from mulberry tree fibers, resulting in a lightweight, durable, and flexible paper with a unique texture. Hanji craft is an important artistic discipline that inherits and develops Korea's traditional culture.

Cheongsachorong

is a traditional Korean lantern. It is typically made by joining red and blue silk shades and hanging a candle inside the body. Although used historically in wedding ceremonies, it is widely displayed in various cultural exhibitions today in South Korea.